



Manuel d'utilisation

Vidéoscope PCE-VE 180



Manuel d'utilisation en plusieurs langues (English, français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) pouvant être téléchargé sur : www.pce-instruments.com

Dernière modification: 8. mai 2018
v1.0



Sommaire

1	Informations de sécurité	3
2	Spécifications.....	4
2.1	Spécifications techniques.....	4
2.2	Contenu de l'envoi.....	4
3	Description du système	5
3.1	Appareil.....	5
3.2	Interface.....	6
3.3	Touches de fonction.....	7
4	Préparation	8
4.1	Connecter la sonde de la caméra.....	8
4.2	Alimentation	8
5	Utilisation.....	8
5.1	Inspection	8
5.2	Enregistrement de Photo / Vidéo.....	9
5.3	Réglages.....	11
5.4	Transfert des données	12
6	Garantie.....	13
7	Recyclage	13

1 Informations de sécurité

Veillez lire ce manuel d'utilisation attentivement et dans son intégralité, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Seul un personnel dûment qualifié doit utiliser cet appareil. Les dommages causés par le non-respect des indications de ce manuel d'utilisation seront exclus de toute responsabilité.

- Cet appareil de mesure ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce manuel d'utilisation. Dans le cas contraire, des situations dangereuses pourraient se produire.
- N'utilisez cet appareil que si les conditions ambiantes (température, humidité ambiante ...) se trouvent dans l'intervalle des valeurs limites indiquées dans les spécifications. N'exposez pas cet appareil à des températures extrêmes, à la lumière solaire directe, à une humidité ambiante extrême ou à des zones mouillées.
- N'exposez pas cet appareil à des chocs ni à de fortes vibrations.
- Seul le personnel technique de PCE Instruments France EURL peut ouvrir cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains mouillées.
- N'effectuez aucune modification technique sur l'appareil.
- Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon. N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif ou dissolvant.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires de PCE Instruments France EURL ou équivalents.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le boîtier ne présente aucun dommage visible. Si tel était le cas, n'utilisez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères à risques d'explosion.
- La plage de mesure indiquée dans les spécifications ne doit jamais être dépassée.
- Ne tournez pas le manche de la caméra sur plus de 150 °.
- Si vous ne suivez pas les informations de sécurité, l'appareil peut être endommagé ou l'utilisateur peut être blessé.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux erreurs typographiques ou de contenu de ce manuel. Nous nous basons sur nos conditions de garantie qui se trouvent dans nos Conditions Générales Commerciales.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter PCE Instruments France EURL. Les coordonnées se trouvent à la fin de cette notice.



2 Spécifications

2.1 Spécifications techniques

Capteur d'image	CMOS
Résolution	Photo : 1280x960, 640x480 Vidéo : 1280x720, 640x480
Mise au point	30 ... 80 mm
Champ / angle de vision	60 °
Diamètre de la sonde	Ø 3,9 mm
Longueur de la sonde	1 m
Éclairage	2 LEDs 7 niveaux d'éclairage au choix
Écran	3,5 " TFT LCD QVGA 320 x 240 pixels 16,7 millions de couleurs
Transmission sans fil	2,4 GHz
Formats de stockage	Photo : Format JPG / BMP Vidéo : Format AVI
Mémoire	Carte micro SD 8 GB (jusqu'à 32 GB possible)
Alimentation	Écran fixe : batterie 3,7 V 1200 mAh Endoscope : batterie 3,7 V 1600 mAh Adaptateur : 5 V, 2 A
Durée de fonctionnement de la batterie	Environ 1 ... 3 heures
Catégorie de protection de la sonde	IP67

2.2 Contenu de l'envoi

- 1 x Endoscope PCE-VE 180 incl. sonde
- 1 x Écran
- 1 x Miroir
- 1 x Crochet
- 1 x Aimant
- 1 x Carte micro SD
- 1 x Adaptateur
- 1 x Câble USB
- 1 x Câble AV
- 1 x Manuel d'utilisation

3 Description du système

3.1 Appareil



1. Écran
2. Endoscope
3. Touche d'éclairage
4. Connexion de la sonde
5. Tête de la sonde



1. Connexion pour l'endoscope
2. Raccordement électrique de l'écran
3. Fente pour carte microSD
4. Sortie de vidéo
5. Interface mini USB
6. Carte microSD

3.3 Touches de fonction

Touche	Description	Fonction
	Touche de reproduction	Écran principal : <ul style="list-style-type: none"> Maintenez la touche enfoncée pour passer à l'écran de reproduction Écran de reproduction : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour lire la vidéo Maintenez la touche enfoncée pour sortir de l'écran de reproduction
	Touche de menu	Écran principal : <ul style="list-style-type: none"> Maintenez la touche enfoncée pour accéder aux réglages Réglages : <ul style="list-style-type: none"> Maintenez la touche enfoncée pour passer des réglages vidéo aux réglages généraux ou pour sortir des réglages Appuyez sur la touche pour choisir une option ou confirmer
	Touche Vers le Haut	Écran principal : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour afficher ou enlever les symboles Réglages : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour déplacer la sélection vers le haut Écran de reproduction : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour sélectionner des fichiers précédents
	Touche Vers le Bas	Écran principal : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour retourner l'image de 180 ° Réglages : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour déplacer la sélection vers le bas Écran de reproduction : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour sélectionner le fichier suivant
	Touche Zoom	Écran principal : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour agrandir l'indication Écran de reproduction : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour modifier l'augmentation de l'affichage des photos
	Touche d'enregistrement	Écran principal : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour démarrer / arrêter un enregistrement Maintenez la touche enfoncée pour passer de l'enregistrement de photos à celui de vidéo
	Touche Marche / Arrêt	Endoscope : <ul style="list-style-type: none"> Maintenez la touche enfoncée pour allumer ou éteindre l'appareil Écran : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pour allumer l'appareil Maintenez la touche enfoncée pour éteindre l'appareil



	Touche Trigger	Appuyez sur la touche pour changer le niveau d'éclairage de la tête de la caméra
--	----------------	--

4 Préparation

4.1 Connecter la sonde de la caméra

Introduisez le connecteur de la sonde de la caméra dans la connexion correspondante de l'endoscope et vissez-le.

Indication : Un symbole de flèche, dans le manchon, indique dans quel sens il faut tourner pour dévisser la sonde.

4.2 Alimentation

L'écran possède une batterie incorporée. Pour la charger, veuillez utiliser l'adaptateur inclus ou connecter l'écran au PC au moyen du câble USB inclus.

L'endoscope possède une batterie interchangeable. Utilisez l'adaptateur inclus pour charger la batterie. Si vous souhaitez changer la batterie, desserrez la vis du compartiment de la batterie, soulevez le cache et enlevez-la.

5 Utilisation

5.1 Inspection

Pour effectuer une inspection, procédez de la façon suivante :

1. Appuyez sur la touche de marche / arrêt de l'écran pour l'allumer.
2. Maintenez la touche de marche / arrêt de l'endoscope enfoncée pour l'allumer. Sur l'écran doit apparaître l'image de la tête de la caméra.
3. Déplacez la sonde de la caméra vers le lieu choisi.
4. Utilisez la touche trigger pour changer le niveau d'éclairage de la tête de la caméra.
5. Utilisez la touche zoom , pour modifier l'augmentation de l'image.

5.2 Enregistrement de Photo / Vidéo

5.2.1 Enregistrement

Vous pouvez faire des vidéos et des photos durant l'inspection. Lorsque l'appareil démarre, il se trouve en mode d'enregistrement.

Pour faire une **vidéo**, veuillez procéder de la façon suivante :

1. Assurez-vous d'être bien dans le mode d'enregistrement de vidéo. Vous pouvez le vérifier grâce au symbole de caméra vidéo de couleur rouge situé en haut à droite. Si ce n'est pas le cas, maintenez la touche d'enregistrement enfoncée  pour passer au mode d'enregistrement de vidéo / photo.
2. Appuyez sur la touche d'enregistrement , pour commencer l'enregistrement vidéo. En bas à droite de l'écran, est affichée la durée d'enregistrement actuelle.
3. Utilisez la touche trigger pour modifier le niveau d'éclairage de la tête de la caméra.
4. Utilisez la touche zoom , pour modifier l'augmentation du zoom.
5. Si vous souhaitez terminer l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche d'enregistrement . La vidéo est alors stockée dans la carte SD.

Pour enregistrer une **photo**, veuillez procéder de la façon suivante :

1. Assurez-vous d'être bien dans le mode d'enregistrement de vidéo. Vous pouvez le vérifier grâce au symbole de l'appareil photo de couleur rouge situé en haut à droite. Si ce n'est pas le cas, maintenez la touche d'enregistrement enfoncée  pour passer au mode d'enregistrement de vidéo / photo.
2. Utilisez la touche trigger pour modifier le niveau d'éclairage de la tête de la caméra.
6. Utilisez la touche zoom , pour modifier l'augmentation du zoom.
3. Appuyez sur la touche d'enregistrement  pour prendre une photo. La photo est stockée dans la carte SD.



Menu d'enregistrement

Appuyez sur la touche de menu , pour ouvrir le menu d'enregistrement. Vous y trouverez les options suivantes :

Si l'enregistrement vidéo est activé :

- Size / Résolution
 - VGA Régler la résolution de vidéo
640 x 480 pixels
 - HD 1280 x 720 pixels
- Time Stamp / Indication de temps
 - Off / arrêt Réglages de l'indication de date et heure
Sans indication de date et heure
 - Date Only / date Uniquement indication de date
 - Date & Time / date & heure Indication de date et heure
- Audio Control
 - On / marche Enregistrement du son
 - Off / arrêt Activer enregistrement du son
Désactiver enregistrement du son

Si l'enregistrement de photo est activé :

- Size / Résolution
 - VGA Régler la résolution de temps
640 x 480 pixels
 - 1.3M 1280 x 960 pixels
- Time Stamp / Indication de temps
 - Off / arrêt Réglage de l'indication de date et heure
Sans indication de date et heure
 - Date Only / date Uniquement indication de date
 - Date & Time / date & heure Mention de date et heure

Utilisez les touches de flèches  , pour sélectionner l'option souhaitée et confirmez votre choix avec la touche de menu .

5.2.2 Reproduction

Pour afficher les photos et les vidéos enregistrées, veuillez procéder de la façon suivante :

- Maintenez la touche de reproduction enfoncée  pour passer au mode de reproduction.
- Utilisez les touches de flèches  , pour sélectionner le fichier souhaité.
- Si vous avez sélectionné une vidéo, appuyez sur la touche de reproduction  pour la lire.
- Si vous avez sélectionné une photo, vous pouvez l'agrandir avec la touche de zoom 
- Pour sortir de l'écran de reproduction, maintenez la touche de reproduction enfoncée .

Menu de reproduction

Dans l'écran de reproduction, appuyez sur la touche de menu  pour ouvrir le menu de reproduction. Vous y trouverez les options suivantes :

- Delete / Effacer
 - Single / individuel Effacer données sélectionnées
 - All / tous Effacer toutes les données
 - Page / page : Effacer toutes les données d'une page (affichage en miniature)
- Thumbnail / miniature : Indiquer images de prévisualisation (9 fichiers par page)
- Volume / volume Régler volume de reproduction de vidéo
- Protect / protection : Protéger fichiers contre effacement
 - Single / individuel : Protéger fichiers sélectionnés
 - All / tous : Protéger tous les fichiers
 - Page / page : Protéger tous les fichiers d'une page (affichage en miniature)

Utilisez les touches de flèches   , pour sélectionner l'option souhaitée et confirmez votre choix avec la touche de menu .

5.3 Réglages

Pour accéder au menu des Réglages, appuyez sur la touche de menu  dans l'écran principal ou de reproduction. Le mode d'enregistrement et de reproduction s'ouvre alors. Maintenez enfoncée la touche de menu  pour passer au menu des réglages. Vous y trouverez les options suivantes:

- Formats
 - Cancel / annuler Formater carte SD (Toutes les données seront effacées)
 - Execute / exécuter
- Langage Sélectionner langue du menu (anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais, chinois, japonais, russe)
- Auto Off / arrêt Auto Arrêt automatique (éteint, 1 Min., 3 Min., 5 Min.)
- Sys. Reset / réglage d'usine Retour aux réglages d'usine
 - Cancel / annuler
 - Execute / exécuter
- Light Freq Régler fréquence de balayage 50 Hz, 60 Hz
- TV Output / TV sortie Processus de transfert
 - PAL PAL
 - NTSC NTSC-
- Date Input / entrée de date Saisie de date et heure
 - Off / arrêt Ne pas régler date / heure
 - Set Régler date / heure



Utilisez les touches de flèches   , pour sélectionner l'option souhaitée et confirmez votre choix avec la touche de menu  .

Saisie de date et heure

Pour régler la date et l'heure, sélectionnez le menu "Date Input" ou "Saisie de date" et appuyez sur la touche de menu  .

Puis sélectionnez "Set" et appuyez à nouveau sur la touche de menu  . Utilisez les touches de flèches   , pour modifier le format de date.

Maintenez enfoncée la touche de menu  , pour modifier la saisie de date. La valeur qui peut être modifiée est indiquée Utilisez les touches de flèches   , pour modifier la valeur sélectionnée. Maintenez enfoncée la touche de menu  pour accéder à la valeur suivante. Pour confirmer le changement, appuyez sur la touche de menu  .

5.4 Transfert des données

Vous pouvez transférer les photos et les vidéos au PC. Pour ce faire, il existe deux possibilités :

Carte SD

Les données sont conservées sur la carte micro SD. Vous pouvez l'extraire de l'appareil et la lire au moyen d'un lecteur de cartes dans le PC. Les données se trouvent dans le sous-dossier "100DSCIM" à l'intérieur du dossier "DCIM".

ATTENTION : Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant d'extraire la carte SD, sinon les données pourraient être effacées.

Câble USB

Vous pouvez aussi transférer les données au PC, au moyen de la clé USB. Pour cela, connectez l'appareil au PC au moyen du câble USB inclus. Le PC reconnaît la carte SD comme disque amovible. Les fichiers se trouvent dans le sous-dossier "100DSCIM" à l'intérieur du dossier "DCIM".

6 Garantie

Nos conditions de garantie se trouvent dans nos Conditions Générales que vous pouvez consulter ici: <https://www.pce-instruments.com/french/terms>.

7 Recyclage

Par ses contenus toxiques, les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage.

Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.

Vous pouvez l'envoyer à

PCE Instruments France EURL
23, Rue de Strasbourg
67250 SOULTZ-SOUS-FORETS
France

Vous pouvez nous donner l'appareil pour que nous puissions nous en débarrasser correctement. Nous pourrions le réutiliser ou le livrer à une société de recyclage en respectant ainsi la norme en vigueur.



Coordonnées de PCE Instruments

Allemagne

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 SOULTZ-SOUS-FORETS
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Espagne

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Etats Unis

PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Royaume Uni

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@industrial-needs.com
www.pce-instruments.com/english

Italie

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 8
55010 LOC. GRAGNANO
CAPANNORI (LUCCA)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Pays Bas

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0) 53 - 737 01 92
Fax: +31 (0) 53 - 430 36 46
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

Chili

PCE Instruments Chile S.A.
RUT: 76.154.057-2
Santos Dumont 738, local 4
Comuna de Recoleta, Santiago, Chile
Tel. : +56 2 24053238
Fax: +56 2 2873 3777
info@pce-instruments.cl
www.pce-instruments.com/chile

Hong Kong

PCE Instruments HK Ltd.
Unit J, 21/F., COS Centre
56 Tsun Yip Street
Kwun Tong
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-301-84912
jyi@pce-instruments.com
www.pce-instruments.cn

Chine

PCE (Beijing) Technology Co.,Ltd
1519 Room, 6 Building
Men Tou Gou Xin Cheng,
Men Tou Gou District
102300 Beijing
China
Tel: +86 (10) 8893 9660
info@pce-instruments.cn
www.pce-instruments.cn

Turquie

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce- cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish